

Heidelberg

NewsLetter

Heidelberg Algérie - Maroc - Tunisie
Numéro 17 • 2014

Speedmaster. Imbattable.



Pendant que d'autres parlent, nous imprimons.

Actuellement, ce n'est pas tellement ce que les autres vous disent qui compte le plus mais plutôt ce que vous accomplissez vous-même. Au lieu de vous dire ce qui est possible, nous préférons laisser nos clients relater leurs propres expériences pratiques. Lisez à propos d'imprimeries du monde entier qui atteignent des succès de production imbattables avec des presses offset Speedmaster et qui impriment des

feuilles supplémentaires qui leur donnent tous les jours, cet avantage vital. Rendez-nous visite à SpeedmasterUnbeatable.com. Des nouveaux articles fascinants et bien d'autres surprises sont rajoutés à intervalles réguliers. En étant tout simplement un visiteur assidu du site, vous aussi vous deviendrez imbattable. Est-ce que dans votre imprimerie tout est axé également sur votre Speedmaster ?

Imprimez en couleur le marqueur Speedmaster. Imbattable. Utilisez ensuite votre smartphone ou votre tablette pour télécharger l'application gratuite de SpeedmasterUnbeatable.com et scannez le marqueur.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur : www.SpeedmasterUnbeatable.com

Editorial



De plus en plus de tirages mais plus courts, personnalisation extrême des exigences des clients, pression croissante sur les prix et concurrence de plus en plus rude : l'imprimeur se doit de passer à la vitesse grand V. C'est exactement ce à quoi répond Heidelberg par une nouvelle génération de presses offrant des performances de pointe.

L'offre ne s'arrête pas là, puisque des équipements performants en pré-presses et en finition sont également proposés afin de décliner des solutions complètes pour l'édition, la communication imprimée ou pour l'emballage. Devant l'évolution remarquable des investissements dans le secteur de l'emballage, les clients nous font davantage confiance sur des solutions complètes, leur permettant d'avoir un support de qualité partant du fichier source jusqu'au produit fini.

Afin d'accompagner les clients dans la diversification de leurs services, Heidelberg offre également sa gamme de machines d'impression digitale Linoprint et dont le lancement officiel est prévu très bientôt sur nos marchés maghrébins.

Nous nous sommes préparés entretemps pour accompagner tout investissement dans ce créneau de la façon la plus adéquate et la plus professionnelle et espérons vous voir très bientôt lors des événements organisés à cet effet.

Dans l'attente, nous vous souhaitons une bonne et heureuse année.

Khaled Bouricha
Président Directeur Général

Ventes d'un Suprasetter A 106, d'une SX 74-2-P, d'une SX 52-2-P et d'une SM 52-1 dans des appels d'offres en Algérie

Alger. Heidelberg a remporté dans le cadre d'appels d'offres, des marchés concernant un CTP Suprasetter A 106 mais également des presses offset.

En effet, les ventes de presses effectuées ont concerné une SX 74-2-P, deux couleurs à retiration en format 53 x 74 cm, une SX 52-2-P, deux couleurs à retiration en format 37 x 52 cm mais également une SM52-1- une couleur, avec numérotage et perforation.



La SX 74-2-P

Ce nouveau succès vient confirmer la confiance dont jouissent les équipements Heidelberg sur le marché algérien et la qualité du service reçue par les entreprises graphiques algériennes.



La Suprasetter A 106

Un Suprasetter A 52 et un Polar N 78 Pro retenus dans un appel d'offres au Maroc



Polar N 78 Pro

dans un format maximum de 676 x 530 mm et avec une très haute qualité.

Ce nouveau succès renforce l'image de marque de Heidelberg et Polar au Maroc en tant que constructeurs de premier plan et met en exergue la qualité du service après-vente fourni par AGR depuis plusieurs années.

Casablanca. AGR vient d'être retenu pour livrer un CTP - Suprasetter A 52, premier du genre au Maroc ainsi qu'un massicot Polar N 78 Pro pour renforcer le potentiel de coupe auprès d'une entreprise publique au Maroc.

Le Suprasetter A 52 permet la production d'environ 20 plaques thermiques par heure



La Suprasetter A 52

Vif succès du crédit ANSEJ en Algérie

Alger. Mis en place depuis quelques années déjà, le crédit ANSEJ rencontre un vif succès auprès des jeunes promoteurs algériens. En effet, ce crédit pouvant atteindre 10 millions de DA (environ 95 000,00 euros), est mis à disposition des jeunes promoteurs pour la création de nouveaux projets ou pour l'extension d'entités existantes. De multiples projets ont donc pu aboutir dans tous les secteurs et également dans le secteur graphique.

En effet, cinq promoteurs ont récemment profité de cette opportunité soit pour créer une entreprise graphique, soit pour procéder à des extensions et nous citons notamment :

2A Graphic



Alger. Mme Fahima Benrais épouse Khelil a créé son imprimerie et a démarré avec une GTO 52-1-une couleur, un massicot Polar 66 et une pelliculeuse semi-automatique.

HighTech Print



Alger. M.Adel Mokhtar Rahmani a débuté une nouvelle imprimerie avec une GTO 52-1-une couleur avec perforation et numérotage, un massicot Polar 80 Eco et un chassis de plaques GEMINI 70.

Imprimerie Benzaza



Mostaghanem. M.El Hadj Benzaza a procédé à l'extension de son unité en investissant dans une GTO 52-1-une couleur, un massicot Polar N 78 Plus, parallèlement à l'acquisition d'une machine d'impression digitale INTEC CP2020.

Imprimerie Lebik



Alger. M.Yacine Lebik a procédé à l'extension de son unité en renforçant sa reliure et en investissant coup sur coup dans une encoleuse Eurobind 600 et une plieuse TI 52-4-KBI- toutes deux Heidelberg ainsi qu'une piqueuse.

Pour notre part, nous ne pouvons que saluer ces initiatives et le dynamisme perçu de ces jeunes promoteurs et tout en les remerciant pour leur confiance, nous leur confirmons que Heidelberg Algérie demeurera leur partenaire de proximité et les accompagnera sur le long terme dans leurs efforts de réussite et de développement.

Graphic Partner acquiert simultanément une GTO 52-4 et un Polar 80 Eco

Alger. Après avoir investi dans une GTO 52-1, une couleur, puis deux couleurs et séduit par les qualités de cette presse, M. Eliesse Benhassine vient d'acquérir une GTO 52-4, quatre couleurs.

Connaissant une croissance soutenue de sa demande favorisée par la satisfaction de sa clientèle, M. Benhassine se préoccupe des moindres détails de sa production. Exigeant sur le plan de la qualité, il a toujours opté pour l'intégration totale et investi également dans la finition. A ce titre, il vient d'acquérir un massicot Polar 80 Eco qui viendra répondre à l'accroissement de ses capacités d'impression avec l'introduction de cette nouvelle GTO 52-4.

Ces deux investissements cumulés vont certainement permettre à Graphic Partner d'atteindre un nouveau palier, tout en renforçant sa position dans le créneau de la communication imprimée.



La GTO 52-4 chez Graphic Partner

Une plieuse KH 56 acquise par appel d'offres en Tunisie

Tunis. Une plieuse Heidelberg KH 56 a été retenue récemment dans le cadre d'un appel d'offres en Tunisie. Ayant une configuration complète et flexible, la KH 56 inclut 4 poches et deux couteaux et est équipée d'un margeur rotary permettant une productivité accrue.



La plieuse KH 56

Cette plieuse permet une réduction des temps de mise en route résultant d'une évolution technologique de pointe en sus de concepts ergonomiques évolués. Elle est à ce titre équipée de carters anti-bruit conformes aux normes CE pour un meilleur confort sonore dans l'atelier.

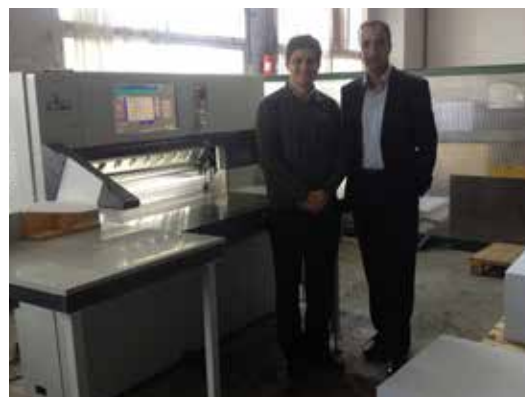
Cette nouvelle génération de plieuses satisfait les exigences qualitatives qui sont posées aujourd'hui aux ateliers de façonnage. Gageons qu'il en sera de même pour la satisfaction de l'entreprise ayant porté son choix sur cette KH 56.

Nouveau massicot POLAR N 92 Plus chez Imprimerie AJDIR

Casablanca. Connue pour son professionnalisme et son sérieux, cette imprimerie est spécialisée dans le domaine du packaging pharmaceutique : Etais, notices, chevalets...

Soucieuse de répondre dans les meilleurs délais aux besoins de sa clientèle, elle vient de renforcer son parc machine avec l'acquisition d'un nouveau massicot POLAR N 92 Plus, de dernière génération.

Gageons qu'avec ce dernier investissement, l'imprimerie AJDIR a mis vraiment tout en œuvre pour satisfaire sa clientèle.



M. Abdeljebbar Farah le directeur de production de l'imprimerie AJDIR avec M. Chokri Labben de AGR

Quick Print Shop entame ses activités avec une XP 2020 et plusieurs équipements de finition



Manouba. M. Mohamed Bilel Brahem a entamé depuis quelques mois à peine ses nouvelles activités d'imprimeur numérique à Mornaguia. Après avoir exercé dans les articles scolaires et la papeterie avec l'Espace Ikraa, M.Brahem a décidé d'étendre ses prestations de services créant Quick Print Shop, dédié à la conception graphique et l'impression digitale.

Son choix s'est porté sur une INTEC XP 2020, machine d'impression digitale dont les spécificités ont séduit M.Brahem.

Parallèlement à la XP 2020, M.Brahem a souhaité une intégration dès le démarrage de son entreprise afin de réduire ses délais, en optant pour une gamme étoffée d'équipements de reliure et de finition, à savoir un massicot de 48 cm d'ouverture, une machine de perforation et de reliure à spirale James Burn Trio 34, une perforuse-raineuse Cyklos GPM 450 et une machine de transfert thermique FT 10 pour l'ennoblissement de ses travaux publicitaires.

M.Brahem compte offrir des services de proximité aux entreprises et entend bien se développer dans d'autres créneaux périphériques.

M. Mohamed Bilel Brahem de Quick Print Shop à côté de la XP 2020 accompagné de M. Abdelkarim Ghabara

Mesurer la couleur – mais bien !

Bien interpréter le cielab, le ΔE et la densité cielab :

Pour une impression de qualité, impossible de faire l'impasse sur la mesure exacte de la couleur. D'où la question d'autant plus cruciale : pourquoi différents appareils de mesure donnent-ils souvent des résultats différents ? À quoi se fier en pareil cas ?



Les équipements modernes de colorimétrie sont en général basés sur un spectrophotomètre – même quand ils n'indiquent que des densités. La raison tient à la plus grande précision de mesure de la spectrophotométrie, alliée à une plus grande diversité de valeurs mesurées disponibles.

Il est de ce fait nécessaire que les conditions de mesure réglables sur les appareils soient non seulement bien choisies, mais aussi identiques sur tous les appareils. Aujourd'hui, on les retrouve dans les normes ISO pertinentes. Les valeurs réglables sont les suivantes :

- **Type de lumière** : Ce paramètre définit la température de couleur de la source d'éclairage. En imprimerie, c'est aujourd'hui uniformément D50, soit 5 000 kelvins.
- **Angle d'observation** : En imprimerie, l'observateur type est actuellement à 2°. C'est ce qui correspond à l'angle d'observation du conducteur au contrôle couleur.
- **Filtre de densité** : Ce paramètre précise dans quelle plage spectrale doivent être déterminées les valeurs de densité en CMYK. En Europe, les normes usuelles sont « Status E » (= DIN 16 536) et « Status I » (= DIN 16 536 NB ; bande étroite). Aux États-Unis, on mesure avec « Status T ».
- **Filtre de polarisation** : Les filtres de polarisation éliminent le

brillant de l'encre humide. Les valeurs de densité et de tonalité à l'état humide correspondent ainsi à celles obtenues à sec.

- **Blanc de référence** : Aux États-Unis ou plus généralement en Amérique du Nord, on préfère pour la mesure de densité le réglage « Blanc absolu ». Dans tous les autres pays, le blanc de référence est « Relatif ». Dans ce cas, c'est donc toujours le blanc du papier qui est le zéro.

Si l'on veut alors faire concorder un spectrophotomètre et un bon vieux densitomètre, il faut donc connaître avec précision les réglages du densitomètre et reprendre exactement les mêmes paramètres sur le spectrophotomètre.

En dépit de réglages identiques, on peut d'ailleurs avoir de légers écarts même au sein du groupe des spectrophotomètres. Ils sont dus en général à la qualité et à la forme du détecteur considéré ainsi qu'à son étalonnage.

Théoriquement, tout spectrophotomètre devrait être étalonné au blanc et au noir absolus. Mais, dans la pratique, il n'existe ni l'un ni l'autre, si bien que le mieux est de faire appel à des valeurs de référence d'un organisme indépendant, tel que, par exemple, le Bundesamt für Materialprüfung à Berlin.

suite page 6

C'est là que les fabricants font étalonner un appareil, tous les autres l'étant sur cet « étalon secondaire ». L'appareil de mesure est d'autant meilleur que le fabricant fixe des tolérances serrées pour les valeurs de ΔE et de densité. Et plus les tolérances sont faibles, plus la précision de mesure est grande.

Pour que la précision de mesure reste constante le plus longtemps possible, on a intérêt, en tant qu'utilisateur, à faire entretenir et réétalonner régulièrement les appareils. Heidelberg est le seul fabricant de presses à proposer avec l'option Prinect Netprofiler un logiciel permettant à l'imprimeur d'étalonner lui-même la quasi-totalité des équipements colorimétriques Prinect de la nouvelle génération – même colorimétriquement ! On a ainsi la garantie que les appareils sont toujours proches de leur état d'origine et donnent ainsi des résultats très fiables.

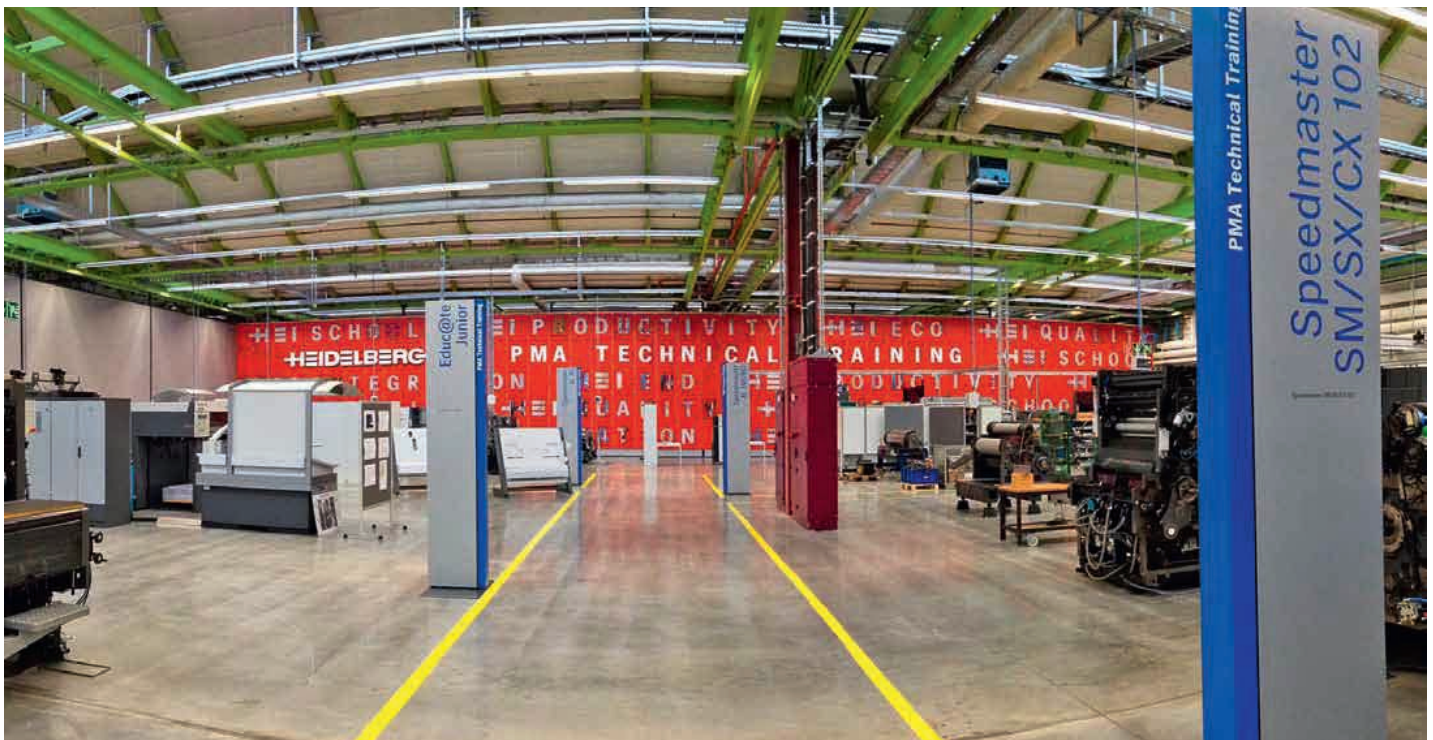
Il est en outre recommandé qu'à l'imprimerie elle-même, un spectrophotomètre sélectionné avec soin soit déclaré « étalon secondaire ». Il est ainsi possible d'assurer un maximum de précision de mesure et donc finalement de qualité d'impression sur plusieurs postes de travail.

SYSTEMSERVICE : Ouverture d'un nouveau centre de formation de la PRINT MEDIA ACADEMY de Heidelberg

Allemagne. La fin des travaux de construction sur le site de Wiesloch-Walldorf marque l'achèvement du nouveau centre de formation technique de la Print Media Academy. Le nouveau centre offre sur plus de 2 500 m² suffisamment de place et un équipement matériel et logiciel ultramoderne pour toutes les actions internes de formation initiale et

continue dans le domaine du Systemservice. Huit salles de formation dotées des plus récents moyens audiovisuels sont en outre disponibles pour la formation théorique. Heidelberg se propose, avec les formations techniques dispensées au nouveau centre, d'améliorer continuellement la qualité et l'efficacité du Systemservice. Cet objectif sera

notamment atteint par la combinaison de webinaires, e-learning et formations pratiques. Pour l'enseignement des contenus de la formation, le centre mise notamment sur des modèles de groupes imprimants et des simulations ainsi que sur un transfert de connaissances par des experts apportant leur savoir-faire acquis dans la production.



Le nouveau Centre de formation technique de la PMA sur le site de Wiesloch-Walldorf permet de dispenser des connaissances pratiques directement sur des modèles de groupes imprimants de Heidelberg.

ANTI-RAYURES & ANTI-TRACES



Pelliculage SILVER MATT par Derprosa

Derprosa est une société avec plus de 20 ans d'expérience, spécialisée dans le domaine du développement, de la fabrication et de la commercialisation de films en polypropylène bi-orienté pour les secteurs des arts graphiques, le food packaging et les étiquettes. Son leadership est basé sur l'innovation permanente, ce qui lui a permis de devenir une société de référence au niveau international.

Grâce à l'énorme variété de pelliculage, adaptée aux caractéristiques et aux détails de chaque produit, ses films apportent une touche de distinction et d'exclusivité. Une nouvelle manière de transmettre un style de vie et de montrer l'essence de chaque produit.

Derprosa présente le premier film métallisé mat aux propriétés anti-rayures et anti-traces. Il s'agit d'un film thermo-collé que l'on peut doré et imprimer à l'aide d'encres UV ou à séchage rapide. Le SILVER MATT marquera la différence pour le pelliculage de vos impressions et autres supports : couvertures de livres, packaging, catalogues...

Notre service commercial est à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations à ce propos.

derprosadeluxe.com

SILVER[®]
MATT

 **DERPROSA**
25 years reinventing FILM

Lancement officiel de la Heidelberg Linoprint C à nos Journées Portes Ouvertes au Sheraton Tunis Hotel les 22 et 23 janvier 2014



Tunis. Afin d'ouvrir les portes vers de nouveaux marchés, le Comptoir Tunisien des Papiers vous invite à visiter les journées portes ouvertes qu'il organise les 22 et 23 janvier prochain au Sheraton Tunis Hôtel, pour assister au lancement officiel de la gamme Linoprint C de Heidelberg.

A cet effet, une Linoprint C 751 sera exposée et des démonstrations sur de multiples supports témoigneront de la versatilité et du potentiel de cette machine d'impression digitale de la gamme Linoprint C. Performances et utilisation sont parfaitement adaptées aux besoins de nos clients et le rapport prix/performance est, lui aussi, attractif.

La Linoprint C joue pleinement ses atouts dans les travaux de labour à petit tirage. Elle est énormément polyvalente et accepte les papiers usuels jusqu'à 300g/m², y compris les supports et films fortement structurés. La bibliothèque comprend plus de 400 supports avec leurs paramètres et de nouveaux viennent sans cesse s'y ajouter. Des étapes de façonnage en ligne peuvent en outre s'intégrer, telles qu'agrafage, massicotage, découpe, pliage, reliure et collage.

HEIDELBERG
Linoprint

La presse a été automatisée à l'extrême et peut être dotée du Prinect Digital Print Manager, qui permet de gérer l'ensemble de la fabrication par simple bouton. Un seul flux permet ainsi aux prestataires de services d'impression de gérer leurs travaux offset comme numériques. De nouveaux équipements de reliure et finition seront également dévoilés pour la première fois offrant de nouvelles solutions et une plus value certaine. La Linoprint C et les équipements périphériques exposés offriront de nouvelles opportunités en produisant à la demande et de manière rentable, des tirages variables et réduits. La gamme Linoprint C permettra l'accès à des marchés lucratifs avec ses arguments de simplicité, rapidité et rentabilité. Nous vous y attendons avec impatience.

Evénements & Salons

IPEX 2014

du 24 au 29 Mars - Londres, Royaume Uni

INTERPACK 2014

du 8 au 14 Mai - Düsseldorf, Allemagne

HEIDELBERG

Heidelberg Algérie

20, Chemin Poirson - El Biar 16003 Alger - Algérie

Tél.: +213 21 79 44 44 - Fax : +213 21 92 78 54

www.heidelberg.dz



**Arts
Graphiques
Réunis**

15, rue Ibnou Toufail - Quartier Palmiers 20100 Casablanca

Tél. : + 212 522 99 08 00 - Fax : + 212 522 99 08 44

www.agr.ma



**المصرف التونسي للورق
COMPTOIR TUNISIEN DES PAPIERS**

Z.I.Charguia II. BP 241 - 1080 Tunis Cedex

Tél. : + 216 70 83 80 24 - Fax : + 216 70 83 85 20

www.cotupap.com.tn

Heidelberg NewsLetter est imprimé sur papier Sappi Tempo couché matt 170 gr, avec des encres Hubergroup gamme Reflecta intensive, Pré-press Suprasetter A 75, Impression CD 74, Finition Polar et Plieuse Heidelberg .
Contact : Mme Molka Hakim Ben Abdallah - Tél. : + 216 70 83 80 24 - Fax : + 216 70 83 85 20 - e-mail : ass.marketing@cotupap.com.tn